

No. 21656

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
INDONESIA**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Jakarta on 31 March 1980**

Authentic texts: German, Indonesian and English.

Registered by the Federal Republic of Germany on 17 March 1983.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
INDONÉSIE**

**Accord de coopération financière. Signé à Jakarta le
31 mars 1980**

Textes authentiques : allemand, indonésien et anglais.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 17 mars 1983.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA, CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Indonesia,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Indonesia,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial co-operation in a spirit of partnership,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in both countries,

Aware that the Department of Transport, Communication and Tourism of the Republic of Indonesia intends to place an order with the Orenstein und Koppel AG shipyard, Lübeck, for a hopper suction dredger and that the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt/Main, intends to extend to the Republic of Indonesia, represented by the Department of Finance, hereinafter referred to as "borrower", a loan of up to DM 50,000,000 (fifty million deutsche mark) to meet the cost of the order,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the Federal Republic of Germany

- (a) Shall ensure that the Kreditanstalt für Wiederaufbau is able to extend the loan referred to in the preamble of this Agreement on terms and conditions agreed upon by both Governments and conforming to the international criteria for economic co-operation;
- (b) Has declared that it is ready, under the existing national rules and provided that the other coverage requirements are fulfilled, to provide pledges for the project referred to in the preamble of this Agreement and the financing thereof up to an amount of DM 50,000,000 (fifty million deutsche mark).

Article 2. The utilization of the loan as well as the terms and conditions on which it is extended shall be governed by the provisions of the agreement to be concluded between the borrower and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Republic of Indonesia shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in Indonesia in connection with the conclusion and implementation of the agreement to be concluded pursuant to article 2 of this Agreement.

Article 4. With regard to supplies and services resulting from the extending of the loan, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

¹ Came into force on 31 March 1980 by signature, in accordance with article 6.

Article 5. This Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Republic of Indonesia within three months of the date of entry into force of this Agreement.

Article 6. This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Jakarta on March 31, 1980 in duplicate, in the German, Indonesian and English languages, all three texts being equally authentic. In case of divergent interpretation of the German and Indonesian texts, the English text shall prevail.

For the Government
of the Federal Republic of Germany:

[*Signed — Signé*]¹

For the Government
of the Republic of Indonesia:

[*Signed — Signé*]²

¹ Signed by Hallier — Signé par Hallier.

² Signed by Panggabean — Signé par Panggabean.